

# 關於在受火災影響的物業上臨時使用 休閒車和移動房屋的公共衛生局要求

2025年1月1日

ENVIRONMENTAL HEALTH (環境衛生司)



在您重建自己的房屋時，可以使用休閒車 (RV) 或移動房屋作為臨時住房。在使用臨時住房之前，請諮詢您當地的城市規劃部門，了解他們的要求和批准流程。本資源指南提供了公共衛生局關於臨時住房的要求的資訊。

## 廢水處理

現場廢水處理計劃 (Onsite Wastewater Treatment Program) : (626) 430-5380

如需獲得公共衛生局對休閒車或移動房屋廢水處理的批准，請提交以下文件以供審核：

休閒車，包括但不限於房車、旅行拖車、露營拖車、第五輪拖車或卡車露營車。	選項1	如需使用物業上現有的化糞池系統，請向現場廢水處理計劃提交以下兩種表格：  1. 由化糞池系統合格承包商完成的「 <b>現有現場水處理系統 (OWTS) 專案審查評估表</b> 」 (Evaluation Form for Existing Onsite Water Treatment System Project Reviews)。合格承包商是指持有效加州承包商執照的個人，該執照為 A、C 42 或 C 36 類。  及  2. 「 <b>現場廢水處理系統審查申請</b> 」 (Application for Onsite Wastewater Treatment System Review)、之前的公共衛生局批准*和 167 美元的相關費用。  兩種表格均可在以下網址獲得： <a href="http://publichealth.lacounty.gov/eh/business/septic-systems.htm">http://publichealth.lacounty.gov/eh/business/septic-systems.htm</a> 。
	選項2	如需在現場泵排房車的污水箱，請提供與在洛杉磯縣獲得經營執照的泵污公司簽訂的當前有效合同副本。
移動房屋	如需使用物業上現有的化糞池系統，請向現場廢水處理計劃提交以下兩種表格：  1. 由化糞池合格承包商填寫的「 <b>現有現場水處理系統 (OWTS) 專案審查評估表</b> 」 (Evaluation Form for Existing Onsite Water Treatment System Project Reviews)。合格承包商是指持有效加州承包商執照的個人，該執照為：A、C 42 或 C 36 類。  及  2. 「 <b>現場廢水處理系統審查申請</b> 」 (Application for Onsite Wastewater Treatment System Review)、之前的公共衛生局批准*和 167 美元的相關費用。  兩種表格均可在以下網址獲得： <a href="http://publichealth.lacounty.gov/eh/business/septic-systems.htm">http://publichealth.lacounty.gov/eh/business/septic-systems.htm</a> 。	

\*只有之前獲得了公共衛生局或當地建築和安全部門 (Building and Safety Department, B&S) 批准的化糞池系統才

有資格與臨時車輛住房一起使用。如需索取一份之前的化糞池系統批准副本，請聯繫現場廢水處理計劃或您當地的建築和安全部門。

## 飲用水

飲用水計劃 (Drinking Water Program) : (626) 430-5420

如需獲得公共衛生局對使用永久性飲用水源的批准，請提交以下文件以供審核：

- 如果您由公共供水系統（例如，Waterworks District、Las Virgenes Municipal Water District 等）提供服務，請將您的水費帳單副本作為您申請的一部分提交給區域規劃局 (Department of Regional Planning, DRP)。
- 如果您從自己物業上的水井獲得飲用水：
  - 請向飲用水計劃提交填妥的「水井重新利用申請」 (Well Reuse Application) 以供審批。該申請表可在以下網頁獲取：<http://publichealth.lacounty.gov/eh/safety/small-water-systems-wells.htm>。
  - 在批准「水井重新利用申請」后，飲用水計劃 (Drinking Water Program) 將發出一份「供水保障信」 (Water Availability Letter)，您可以將它和您的申請一起提交給區域規劃局。

如果您有特殊情況或需要任何進一步的資訊，請致電 (626) 430 5380，聯繫現場廢水處理計劃 (Onsite Wastewater Treatment Program)。